



Republica Moldova

PARLAMENTUL

LEGE Nr. LP17/2007
din 15.02.2007

cu privire la protecția datelor cu caracter personal

Publicat : 27.07.2007 în MONITORUL OFICIAL Nr. 107-111 art. 468 Data intrării în vigoare

Versiune în vigoare din data 01.08.08 în baza modificărilor prin
[LP141-XVI din 26.07.08, MO140-142/01.08.08 art.572](#)

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Capitolul I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1. Scopul legii

Scopul prezentei legi este asigurarea protecției drepturilor și libertăților persoanei la prelucrarea datelor ei cu caracter personal, inclusiv a protecției drepturilor la inviolabilitatea vieții private, la secretul personal și familial.

Articolul 2. Domeniul de aplicare

(1) Prezenta lege reglementează raporturile legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, efectuată de persoane juridice și fizice, cu utilizarea mijloacelor automatizate sau fără utilizarea unor astfel de mijloace dacă prelucrarea datelor cu caracter personal fără utilizarea acestor mijloace corespunde caracterului acțiunilor (operațiunilor) efectuate cu datele cu caracter personal cu utilizarea mijloacelor automatizate.

(2) Acțiunea prezentei legi se extinde asupra relațiilor ce apar la:

- a. prelucrarea datelor cu caracter personal de către persoane juridice sau fizice aflate în afara teritoriului Republicii Moldova cu utilizarea, în procesul de prelucrare, a mijloacelor care se află pe teritoriul Republicii Moldova;
- b. prelucrarea datelor cu caracter personal pe teritoriul Republicii Moldova în cadrul activității instituției abilitate;
- c. prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul acțiunilor de prevenire și anchetare a infracțiunilor sau al altor activități desfășurate în domeniul procedurii penale în condițiile legii.

(3) Acțiunea prezentei legi nu se extinde asupra relațiilor apărute la:

- a. prelucrarea datelor cu caracter personal de către persoane fizice exclusiv pentru necesități personale și familiale, dacă prin aceasta nu se încalcă drepturile subiecților datelor cu caracter personal;
- b. prelucrarea datelor cu caracter personal atribuite, în modul stabilit, la informații ce constituie secret de stat.

Articolul 3. Cadrul juridic

Legislația în domeniul prelucrării datelor cu caracter personal constă din Constituția Republicii Moldova, Convenția pentru protecția persoanelor referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal, Protocolul adițional la convenție, alte acorduri internaționale la care Republica Moldova este parte, prezenta lege și alte acte normative.

Articolul 4. Noțiunile principale

În prezenta lege sînt utilizate următoarele noțiuni de bază:

date cu caracter personal - date despre o persoană fizică, ce permit identificarea ei directă sau indirectă;

subiect al datelor cu caracter personal - persoană fizică, purtătoare de date cu caracter personal;

deținător al datelor cu caracter personal - persoană juridică sau fizică care organizează și efectuează prelucrarea datelor cu caracter personal, precum și care determină scopurile, esența și mijloacele de prelucrare a acestora;

prelucrarea datelor cu caracter personal - orice operațiune sau set de operațiuni care se efectuează asupra datelor cu caracter personal la colectare, înregistrare, organizare, stocare, precizare, adaptare, modificare, excludere, consultare, acordare a accesului, utilizare, transmitere, difuzare, blocare sau distrugere;

transmiterea datelor cu caracter personal - punerea la dispoziția terților a datelor cu caracter personal de către deținătorul acestora;

consimțămîntul subiectului datelor cu caracter personal - orice manifestare de voință liberă, necondiționată, concretă și conștientă, prin care subiectul permite de a efectua prelucrarea datelor cu caracter personal.

Capitolul II

CONDIȚIILE DE BAZĂ PENTRU PRELUCRAREA DATELOR

CU CARACTER PERSONAL

Articolul 5. Caracteristica datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal care constituie obiectul prelucrării trebuie:

- a. să fie obținute în mod legal și prelucrate corespunzător;
- b. să fie colectate în scopuri determinate și să nu fie utilizate într-un mod incompatibil cu aceste scopuri;
- c. să fie adecvate, pertinente și neexcesive în raport cu scopul pentru care au fost colectate;
- d. să fie exacte și, după caz, actualizate la timp;
- e. să fie păstrate într-o formă ce permite identificarea subiectului în măsura în care o necesită scopurile pentru care au fost colectate.

Articolul 6. Prelucrarea datelor cu caracter personal

(1) Prelucrarea datelor cu caracter personal se efectuează cu consimțământul necondiționat al subiectului datelor cu caracter personal, cu excepția cazurilor prevăzute de lege.

(2) Consimțământul la prelucrarea datelor cu caracter personal poate fi retras de către subiectul datelor cu caracter personal. Retragerea consimțământului nu poate avea efect retroactiv.

(3) Consimțământul în formă scrisă al subiectului datelor cu caracter personal la prelucrarea datelor sale cu caracter personal trebuie să includă:

a) numele, prenumele, patronimicul, adresa subiectului datelor cu caracter personal, numărul de identificare de stat (IDNP), numărul actului de identitate, data eliberării actului menționat și date despre autoritatea care l-a eliberat;

b) denumirea (numele, prenumele, patronimicul) și adresa deținătorului datelor cu caracter personal care obține consimțământul;

c) scopul prelucrării datelor cu caracter personal;

d) lista datelor cu caracter personal la prelucrarea cărora se acordă consimțământul;

e) lista acțiunilor cu date cu caracter personal la efectuarea cărora se acordă consimțământul, descrierea generală a modalităților de prelucrare a datelor cu caracter personal, utilizate de către deținătorul unor astfel de date;

f) termenul pe parcursul căruia acționează consimțământul, precum și modul de retragere a consimțământului.

(4) În cazul incapacității subiectului datelor cu caracter personal, consimțământul la prelucrarea datelor lui cu caracter personal se acordă în formă scrisă de către reprezentantul legal al subiectului datelor cu caracter personal.

(5) În cazul decesului subiectului datelor cu caracter personal, consimțământul la prelucrarea datelor lui cu caracter personal se acordă, în formă scrisă, de către succesorii subiectului datelor cu caracter personal dacă un astfel de consimțământ nu a fost dat de subiectul datelor cu caracter personal în timpul vieții.

(6) Nu este necesar consimțământul subiectului datelor cu caracter personal în cazurile în

care:

- a. datele cu caracter personal sînt colectate pentru exercitarea atribuțiilor care se află în sfera de competență a autorităților publice;
- b. datele cu caracter personal se prelucrează în scopul executării contractului la care una din părți este subiectul datelor cu caracter personal;
- c. datele cu caracter personal se prelucrează în scopuri statistice sau în alte scopuri de cercetare, cu condiția depersonalizării obligatorii a datelor cu caracter personal;
- d. prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară pentru protecția vieții, sănătății sau a altor interese de importanță vitală ale subiectului datelor cu caracter personal, dacă obținerea consimțămîntului de la acesta este imposibilă;
- e. prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară pentru livrarea trimiterilor poștale de către organizațiile de comunicații poștale, pentru efectuarea de către operatorii de comunicații electronice a calculului cu utilizatorii de servicii de comunicații pentru serviciile de comunicații oferite, precum și pentru examinarea pretențiilor utilizatorilor serviciilor de comunicații.

Articolul 7. Prelucrarea categoriilor speciale

de date cu caracter personal

(1) Datele cu caracter personal referitoare la originea rasială sau etnică, la convingerile politice, religioase, datele cu caracter personal privind starea de sănătate sau viața intimă, precum și cele privind condamnările penale constituie categorii speciale de date cu caracter personal.

(2) Prelucrarea categoriilor speciale de date cu caracter personal poate fi efectuată numai dacă subiectul datelor cu caracter personal și-a dat consimțămîntul în formă scrisă.

(3) În cazul capacității de exercițiu restrînse sau limitate a persoanei, prelucrarea categoriei speciale de date cu caracter personal se efectuează numai în cazul obținerii consimțămîntului în forma scrisă al reprezentantului ei legal.

(4) Fără consimțămîntul subiectului datelor cu caracter personal, se permite prelucrarea categoriei speciale de date cu caracter personal în cazurile în care:

- a) datele cu caracter personal sînt accesibile publicului larg;
- b) prelucrarea este necesară pentru protecția vieții, integrității fizice sau a sănătății persoanei vizate ori a altei persoane;
- c) prelucrarea este necesară în scopuri de medicină preventivă, de stabilire a diagnosticelor medicale, de administrare a unor tratamente medicale, cu condiția că prelucrarea datelor respective se va efectua de către un cadru medical supus secretului profesional sau de către o altă persoană supusă unei obligații echivalente în ceea ce privește secretul;
- d) prelucrarea este necesară în legătură cu îndeplinirea justiției;
- e) legea prevede în mod expres această necesitate în scopul asigurării securității

statului, cu condiția că prelucrarea se va efectua cu respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanei, prevăzute de prezenta lege.

Articolul 8. Sursele de date cu caracter personal

accesibile publicului larg

(1) În scopul asigurării informaționale a populației pot fi create surse de date cu caracter personal (inclusiv ghiduri, cărți de telefoane și agende de adrese, alte surse informaționale similare) accesibile publicului larg, în care pot fi incluse numele, prenumele, patronimicul, anul și locul nașterii, adresa, numărul de abonat, date privitoare la profesie și alte date cu caracter personal puse la dispoziție de către subiect.

(2) Informațiile despre subiectul datelor cu caracter personal pot fi excluse în orice moment din sursele de date cu caracter personal accesibile publicului larg la cererea subiectului datelor cu caracter personal sau în baza hotărârii instanței de judecată, a altor autorități abilitate.

(3) În cazul colectării datelor cu caracter personal de către deținătorul acestor date din surse publice sau din alte baze de date cu caracter personal accesibile publicului larg, deținătorul datelor respective este obligat să aducă la cunoștința subiectului datelor cu caracter personal conținutul, natura și scopurile de utilizare a acestora.

(4) Utilizarea datelor cu caracter personal, accesibile publicului larg, poate fi interzisă:

- a. în cazul adresării în formă scrisă a subiectului datelor cu caracter personal;
- b. la decizia organelor de drept.

Articolul 9. Stocarea și modificarea datelor cu caracter personal

(1) Condițiile și termenele de stocare a datelor cu caracter personal se stabilesc de lege, ținându-se cont de scopurile colectării acestor date și respectându-se drepturile și libertățile fundamentale ale subiectului datelor cu caracter personal. La expirarea termenului de stocare, datele cu caracter personal urmează a fi nimicite în modul stabilit de lege.

(2) Datele cu caracter personal din registrele de stat, de la momentul încetării utilizării lor, pot rămâne în păstrare permanentă primind statut de document de arhivă.

(3) Deținătorul de date cu caracter personal este obligat să opereze modificări în conținutul datelor din inițiativa subiectului de date cu caracter personal, cu condiția prezentării unui document care certifică veridicitatea acestor date, sau din inițiativă proprie, în cazurile prevăzute de lege.

(4) După efectuarea operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal, dacă persoana vizată nu și-a dat consimțământul în formă scrisă pentru prelucrarea lor ulterioară în alte scopuri, deținătorul de date cu caracter personal este obligat să le distrugă sau, cu consimțământul persoanei, să le transmită altui deținător.

Articolul 10. Drepturile subiectului datelor cu caracter personal

(1) Orice subiect al datelor cu caracter personal, în procesul prelucrării datelor cu caracter personal, are dreptul:

a) de acces la datele sale cu caracter personal, la obținerea informațiilor privind deținătorul de date cu caracter personal, privind locul aflării acestuia, scopul și personalitatea deținătorului;

b) de a solicita informație privind datele sale cu caracter personal, care au fost supuse prelucrării, privind originea informațiilor despre aceste date, inclusiv unde au fost acestea transmise sau unde urmează a fi transmise;

c) de a pretinde de la deținătorul de date cu caracter personal precizarea datelor sale cu caracter personal, blocarea acestora sau distrugerea în cazul în care sînt incomplete, învechite, neveridice, obținute ilicit și nu sînt necesare pentru scopul declarat al prelucrării, precum și de a lua măsurile necesare prevăzute de lege în vederea apărării drepturilor sale;

d) la obținerea informației ce conține confirmarea faptului prelucrării datelor cu caracter personal de către deținătorul acestor date, scopurile și metodele unei astfel de prelucrări, data operării ultimelor modificări în datele cu caracter personal ale subiectului datelor cu caracter personal, precum și a informațiilor cu consecințe juridice pentru subiectul datelor cu caracter personal generate de prelucrarea acestora;

e) de a face obiecții împotriva prelucrării datelor sale cu caracter personal dacă acestea vor fi utilizate în scopuri comerciale;

f) de a ataca acțiunile sau inacțiunile deținătorului de date cu caracter personal în organul abilitat cu apărarea drepturilor subiecților datelor cu caracter personal sau în instanța de judecată;

g) la apărarea drepturilor și intereselor legale, inclusiv repararea prejudiciilor materiale și/sau morale, în instanța de judecată.

(2) Dreptul de acces al subiectului datelor cu caracter personal la datele sale cu caracter personal se limitează în cazul în care prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv a celor obținute ca rezultat al activității operative de investigare, contraspionaj și spionaj, se efectuează în scopul apărării țării, securității statului și protecției ordinii publice.

Capitolul III

CONTROLUL ÎN DOMENIUL PROTECȚIEI DATELOR

CU CARACTER PERSONAL

Articolul 11. Organul de control în domeniul prelucrării datelor cu caracter personal

(1) Controlul asupra corespunderii prelucrării datelor cu caracter personal cerințelor prezentei legi se efectuează de Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter

Personal (denumit în continuare Centru), care acționează în condiții de imparțialitate și independență față de autoritățile publice. Centrul dispune de ștampilă și de antet cu imaginea Stelei de Stat a Republicii Moldova și cu denumirea sa. Antetul conține și adresa Centrului.

(2) Personalul Centrului este format din funcționari publici și din salariați contractuali încadrați prin concurs, în condițiile legislației în vigoare. Structura Centrului, personalul-limită și atribuțiile funcționarilor și ale salariaților se reglementează printr-un regulament aprobat de Parlament.

(3) Pe lângă Centru se creează, pe principii de voluntariat, Consiliul consultativ. În activitatea sa, Consiliul consultativ se conduce de prevederile legii.

(4) Centru elaborează și aprobă anual proiectul preliminar al bugetului Centrului și îl prezintă Guvernului pentru a fi inclus în bugetul de stat, păstrând independența administrativă.

(5) Centru are următoarele atribuții:

(Se introduce, se completează, se modifică și se substituie prin LP141-XVI din 26.07.08, MO140-142/01.08.08 art.572)

- a. urmărește respectarea legislației cu privire la protecția informației și controlează aplicarea acesteia, în special dreptul la informație, acces, rectificare, contestare sau excludere a datelor;
- b. oferă instrucțiunile necesare pentru aducerea prelucrării datelor cu caracter personal în corespundere cu principiile prezentei legi, fără a atinge sfera de competență a altor organe;
- c. examinează adresările subiecților datelor cu caracter personal cu privire la corespunderea conținutului datelor cu caracter personal și a metodelor de prelucrare scopurilor prelucrării lor și ia deciziile respective;
- d. prezintă informații subiecților datelor cu caracter personal referitor la drepturile lor privind prelucrarea datelor lor cu caracter personal;
- e. solicită informațiile necesare pentru exercitarea atribuțiilor sale și primește gratuit aceste informații de la persoane fizice și juridice;
- f. exercită controlul informațiilor despre prelucrarea datelor cu caracter personal sau antrenează pentru exercitarea unui asemenea control alte autorități publice în limitele competențelor acestora;
- g. cere de la deținătorul de date cu caracter personal precizarea, blocarea sau distrugerea datelor cu caracter personal neveridice sau obținute ilicit;
- h. ia măsurile necesare, în modul prevăzut de lege, privind suspendarea sau încetarea prelucrării datelor cu caracter personal, efectuate cu încălcarea cerințelor prezentei legi;
- i. adresează cerere în justiție pentru apărarea drepturilor subiecților datelor cu caracter personal și reprezintă interesele acestora în instanța de judecată;
- j. ține registrul deținătorilor de date cu caracter personal;
- k. obține de la deținătorii de date cu caracter personal suportul și informațiile necesare pentru executarea atribuțiilor Centrului;
- l. întocmește, în modul prevăzut de lege, procese-verbale cu privire la încălcarea

prezentei legi;

- m. transmite către organele procuraturii și alte organe de drept materiale pentru luarea deciziei cu privire la pornirea urmăririi penale în cazul prezentei indicilor infracțiunilor legate de încălcarea drepturilor subiecților datelor cu caracter personal conform competențelor;
- n. informează autoritățile publice, precum și subiecții datelor cu caracter personal, în baza demersurilor și interpelărilor acestora, despre situația existentă în domeniul protecției drepturilor subiecților datelor cu caracter personal;
- o. informează periodic instituțiile și societatea despre activitatea sa, despre problemele și preocupările prioritare în domeniul protecției drepturilor persoanei;
- p. alte atribuții prevăzute de lege.

(6) Centrul prezintă Parlamentului, Președintelui Republicii Moldova și Guvernului, anual, pînă la data de 15 martie, raportul de activitate pentru anul calendaristic precedent. Raportul anual al Centrului se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

(7) Datelor cu caracter personal care au fost cunoscute Centrului în cadrul activității sale trebuie să li se asigure confidențialitate.

(8) În exercitarea atribuțiilor, funcționarii Centrului au dreptul la acces liber în încăperile și pe teritoriul deținătorilor de date cu caracter personal, precum și la documentele necesare, cu excepția documentelor care conțin informații atribuite la secret de stat.

(9) Persoanele cu funcții de răspundere de toate nivelele prezintă Centrului materialele și documentele solicitate cu privire la protecția datelor cu caracter personal în termen de 15 zile, dacă în solicitare nu se prevede un alt termen.

Articolul 11¹. Directorul și directorul adjunct al Centrului

(1) Centrul este condus de un director, care este numit în funcție de Parlament cu votul majorității deputaților aleși, la propunerea, după caz, a Președintelui Parlamentului, a unei fracțiuni parlamentare sau a cel puțin 15 deputați, pentru un mandat de 5 ani. Persoana numită poate ocupa funcția de director nu mai mult de două mandate consecutive.

(2) Directorul efectuează conducerea generală a Centrului, coordonează activitatea funcționarilor, angajează și eliberează personalul Centrului, stabilește obligațiile de serviciu ale salariaților, organizează pregătirea rapoartelor anuale și le prezintă în plenul Parlamentului, reprezintă instituția în țară și peste hotare.

(3) În exercitarea atribuțiilor sale, directorul este asistat de un adjunct, care este numit în funcție de Parlament, la propunerea directorului Centrului, pentru un mandat de 5 ani. În absența directorului Centrului, directorul adjunct îndeplinește temporar atribuțiile acestuia.

(4) Poate fi numită în funcția de director sau director adjunct al Centrului orice persoană care deține cetățenia Republicii Moldova, are studii superioare juridice, experiență profesională de cel puțin 5 ani în domeniul apărării drepturilor și a libertăților omului.

(5) Funcția de director și cea de director adjunct al Centrului sînt asimilate din punctul de vedere al demnității publice și al drepturilor salariale funcțiilor de conducere din autoritățile publice centrale.

(6) Pe perioada exercitării mandatului, directorul și directorul adjunct al Centrului nu pot face parte din partide sau din alte structuri politice, nu pot practica alte activități publice sau private, cu excepția activității didactico-științifice, nu au dreptul să dețină, direct sau indirect, valori mobiliare la societăți comerciale sau întreprinderi cu obiect de activitate în domenii care se află în competența Centrului.

(7) Directorul și directorul adjunct al Centrului continuă să se afle în exercițiul funcțiunii pînă la preluarea funcțiilor de către succesorii lor, cu excepția cazurilor de încetare a exercitării atribuțiilor înainte de termen.

(8) Mandatul directorului și cel al directorului adjunct al Centrului încetează înainte de termen în caz de:

a) demisie;

b) incompatibilitate cu alte funcții publice sau private;

c) revocare din funcție;

d) imposibilitate de a exercita mandatul mai mult de 90 de zile, constatată prin examen medical de specialitate;

e) deces.

(9) Propunerea de revocare din funcție a directorului Centrului poate fi înaintată, după caz, de Președintele Parlamentului, de o fracțiune parlamentară sau de cel puțin 15 deputați în următoarele cazuri:

a) încălcare gravă a obligațiilor funcționale prevăzute de legislație;

b) rămînere definitivă a unei sentințe de condamnare.

(10) Propunerea de revocare din funcție a directorului adjunct al Centrului poate fi înaintată de directorul Centrului, de o fracțiune parlamentară sau de cel puțin 15 deputați în următoarele cazuri:

a) încălcare gravă a obligațiilor funcționale prevăzute de legislație;

b) rămînere definitivă a unei sentințe de condamnare.

(Se substituie, se modifică, se completează și se introduce prin LP141-XVI din 26.07.08, MO140-142/01.08.08 art.572)

Articolul 12. Registrul deținătorilor de date cu caracter personal

(1) În scopul înregistrării deținătorilor de date cu caracter personal, **Centrul** instituie și administrează registrul deținătorilor de date cu caracter personal. Registrul deținătorilor de date cu caracter personal trebuie să conțină:

- a. informație cu privire la bazele de date, ce conțin date cu caracter personal;
- b. denumirea sau numele deținătorului de date cu caracter personal;

- c. scopul și modul de colectare și utilizare a datelor cu caracter personal;
- d. regimul juridic și termenele de păstrare ale datelor cu caracter personal;
- e. categoriile și grupele de subiecți ai datelor cu caracter personal;
- f. sursele de proveniență a datelor cu caracter personal;
- g. persoanele responsabile pentru prelucrarea datelor cu caracter personal;
- h. măsurile de securitate și de asigurare a confidențialității.

(2) Modalitatea creării registrului deținătorilor de date cu caracter personal se stabilește de lege.

(3) Deținătorii de date cu caracter personal sînt obligați să se înregistreze la **Centrul**.
(Se substituie prin LP141-XVI din 26.07.08, MO140-142/01.08.08 art.572)

Capitolul IV

CONFIDENȚIALITATEA ȘI SECURITATEA PRELUCRĂRII

DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Articolul 13. Confidențialitatea datelor cu caracter personal

(1) Deținătorii de date cu caracter personal și terții care au primit acces la datele cu caracter personal trebuie să asigure confidențialitatea unor astfel de date, cu excepția cazurilor prevăzute la alin.(3) al prezentului articol.

(2) Din momentul decesului subiectului datelor cu caracter personal, datele cu caracter personal despre acesta, cu consimțămîntul moștenitorilor, se utilizează în scop de arhivă sau în alte scopuri prevăzute de lege.

(3) Asigurarea confidențialității datelor cu caracter personal nu este necesară:

- a. în cazul depunerii cererii de către subiectul datelor cu caracter personal;
- b. în cazul depersonalizării datelor cu caracter personal;
- c. față de datele cu caracter personal accesibile publicului larg;
- d. după expirarea termenului de 100 de ani de păstrare a datelor cu caracter personal din momentul introducerii acestora în baza de date.

Articolul 14. Securitatea prelucrării datelor cu caracter personal

(1) La prelucrarea datelor cu caracter personal, deținătorul datelor cu caracter personal este obligat să ia măsurile organizatorice și tehnice necesare pentru protecția datelor cu caracter personal împotriva accesului ilicit sau întâmplător, distrugerii, modificării, blocării, copierii, răspîndirii, precum și a altor acțiuni ilicite.

(2) Cerințele față de asigurarea securității datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale de date cu caracter personal se stabilesc de Guvern.

(3) Controlul îndeplinirii cerințelor stabilite de Guvern în conformitate cu alin.(2) al

prezentului articol se exercită de **Centrul**.

(Se substituie prin LP141-XVI din 26.07.08, MO140-142/01.08.08 art.572)

Articolul 15. Depersonalizarea datelor cu caracter personal

(1) În scopuri științifice, statistice, sociologice, medicale etc., deținătorul de date cu caracter personal le depersonalizează prin retragerea din ele a părții care permite identificarea persoanei fizice, transformându-le în date anonime, care nu pot fi asociate cu o persoană identificată sau identificabilă.

(2) În cazul depersonalizării, regimul de confidențialitate stabilit pentru datele respective cu caracter personal se anulează.

Capitolul V

TRANSMITEREA TRANSFRONTALIERĂ A DATELOR

CU CARACTER PERSONAL

Articolul 16. Transmiterea transfrontalieră a datelor cu caracter personal

(1) Prezentul articol se aplică în cazul transmiterii peste frontiera națională, indiferent de suportul utilizat, a datelor cu caracter personal, care constituie obiectul prelucrărilor sau sînt colectate în scopul de a le supune unei astfel de prelucrări.

(2) Datele cu caracter personal aflate pe teritoriul Republicii Moldova și destinate transmiterii altui stat sînt protejate în conformitate cu prezenta lege.

(3) Transmiterea transfrontalieră a datelor cu caracter personal care sînt obiectul unei prelucrări sau urmează a fi prelucrate după transmitere poate avea loc în cazul cînd statul respectiv asigură un nivel adecvat de protecție a drepturilor subiecților datelor cu caracter personal și a datelor destinate transmiterii, precum și în alte cazuri în conformitate cu acordurile internaționale la care Republica Moldova este parte.

(4) Nivelul de protecție se stabilește de **Centrul**, ținîndu-se cont de condițiile în care se realizează transmiterea datelor, în special de natura datelor, de scopul transmiterii și prelucrării datelor, de statul de destinație finală, de legislația statului solicitant.

(5) În cazul în care **Centrul** constată că nivelul de protecție oferit de statul de destinație este nesatisfăcător, poate dispune interzicerea transmiterii datelor.

(Se substituie prin LP141-XVI din 26.07.08, MO140-142/01.08.08 art.572)

(6) Transmiterea datelor cu caracter personal în statele care nu asigură un nivel adecvat de protecție poate avea loc numai:

a) cu consimțămîntul în formă scrisă a subiectului datelor cu caracter personal;

b) în cazul necesității încheierii ori executării acordului sau contractului între subiectul datelor cu caracter personal și deținătorul lor ori între deținătorul acestor date și o persoană terță în interesul subiectului datelor cu caracter personal;

c) dacă transmiterea este necesară pentru apărarea drepturilor, libertăților sau intereselor subiectului datelor cu caracter personal;

d) în cazul în care datele cu caracter personal sînt accesibile publicului larg.

Capitolul VI

RĂSPUNDEREA

Articolul 17. Răspunderea pentru încălcarea prezentei legi

(1) Pentru încălcarea prezentei legi, persoanele vinovate răspund în conformitate cu legislația civilă, administrativă sau penală.

(2) Sancțiunile pentru încălcarea prezentei legi se aplică de instanța de judecată competentă.

Capitolul VII

DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Articolul 18

(1) Parlamentul, în termen de 3 luni de la data adoptării prezentei legi, aprobă Regulamentul Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal.

(2) Guvernul, în termen de 3 luni:

- a. va prezenta Parlamentului propuneri privind aducerea legislației în vigoare în concordanța cu prezenta lege;
- b. va aduce actele sale normative în concordanța cu prezenta lege;
- c. va asigura aducerea actelor normative ale autorităților administrației publice centrale în concordanța cu prezenta lege.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI MARIAN LUPU

Nr.17-XVI. Chișinău, 15 februarie 2007.